



UNIVERSIDAD
NACIONAL
DE SALTA

FACULTAD DE
CS. ECONÓMICAS,
JURÍDICAS Y SOCIALES



- 50 Aniversario de la UNSa. Mi sabiduría viene de esta Tierra -
- Las Malvinas son Argentinas -

RES. CD ECO N° 240 - 22
EXPTE. N° 6439/22
Salta, 21 JUN 2022.

VISTO: La nota presentada por la Lic. Sandra Karina Albarracín en la cual solicita se apruebe el Proyecto de extensión con participación estudiantil "Conecta y habla inglés en los Calchaquíes"; y,

Considerando:

Que según lo establecen las bases del Estatuto de la Universidad Nacional de Salta (Res. A.U. N° 001/96) resulta indispensable estimular las actividades de Extensión Universitaria, generando espacios de intercambio entre la comunidad universitaria y la sociedad que la sustenta, mediante acciones de vinculación que promuevan el cumplimiento del rol social de esta institución.

Que el proyecto se enmarca en la 3ª Convocatoria para Proyectos de Extensión Universitaria con Participación Estudiantil aprobada por Res. CD ECO N° 120/22.

Que el presente proyecto tiene como objetivo conocer el campo de actuación de los trabajadores de la actividad turística, profundizando en aspectos comunicativos para interactuar con pasajeros extranjeros que usan el idioma inglés para comunicarse, tomar aspectos centrales de la función comunicativa del idioma como herramienta fundamental para ofrecer servicios turísticos a pasajeros extranjeros e impartir un conocimiento básico del idioma, lograr una comunicación básica pero fluida de los trabajadores de la actividad, capacitar sectores que pertenecen a la administración pública o municipal y favorecer el sector más vulnerable de la región.

Que se encuentra destinado a prestadores turísticos en los valles Calchaquíes sur, agentes de información turística y guías de turismo de sitios arqueológicos, en el Área de influencia: Cafayate (Salta), Quilmes (Tucumán) Shincal del Quimivil (Catamarca) y a prestadores dependientes de las administraciones municipales que no cuentan con formación académica avalada, solo con formación empírica.

Que de fs. 3 a 39 obran: fundamentación, objetivos, programa, duración, metodología, bibliografía, equipo de trabajo, antecedentes de los responsables a cargo, presupuesto y cronograma del curso.

Que el Comité Evaluador de ésta Unidad Académica intervino en la valoración del citado proyecto y a fs. 41 recomienda aprobar el mismo.

Que la Comisión de Hacienda emite dictamen a fs. 43 a 44.

Que la Comisión de Posgrado y Extensión Universitaria de esta Unidad Académica, de fs. 45 a 48 emite dictamen favorable.

Que el Consejo Directivo en su Reunión Ordinaria N° 08/22 celebrada de manera bimodal (presencial y ZOOM) el día 14.06.22, aprobó el dictamen de la Comisión de Posgrado y Extensión Universitaria.

Por ello; y en uso de las atribuciones que le son propias,

**EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS
ECONÓMICAS, JURÍDICAS Y SOCIALES**

RESUELVE:





RES. CD ECO N° 240 - 22
EXpte. N° 6439/22

ARTÍCULO 1º.- AUTORIZAR la implementación del Programa de Extensión con participación estudiantil "Conecta y habla inglés en los Calchaquíes", cuyos lineamientos se especifican en el ANEXO y cumplen con la Res. CD ECO 120/22.

ARTÍCULO 2º.- CONFERIR a los siguientes profesionales carácter de Equipo Coordinador, quienes tendrán la responsabilidad de la coordinación y ejecución del proyecto, así como la orientación y tutoría del resto del equipo:

Cargo	Equipo
Directora	Lic. Sandra Karina Albarracín
Co- Directora	Lic. Rosa Analía Barrientos
Coordinadora	Esp. Raquel Ortiz

ARTÍCULO 3º.- INCORPORAR a los siguientes participantes como colaboradores que formarán parte del Equipo de Trabajo:

Cargo	Equipo
Alumnos/as	Facundo Ministrone. DNI: 29.337.103 Carolina Belén Fabián DNI: 39.362.511 Agustín Maximiliano Condorí DNI: 36.379.161 Andrea Romina Rivero DNI: 32.534.330 Ana Díaz DNI: 36.379.179

ARTÍCULO 4º.- REQUERIR que el Equipo Coordinador solicite, ante la Dirección General Administrativa Económica de ésta Unidad Académica, el seguro estudiantil para los alumnos que realizarán actividades fuera del predio universitario.

ARTÍCULO 5º.- ASIGNAR el importe total de \$ 35.000,00 (PESOS TREINTA Y CINCO MIL CON 00/100) de los fondos disponibles en el presente ejercicio en la partida de imputación: 025.017.002.

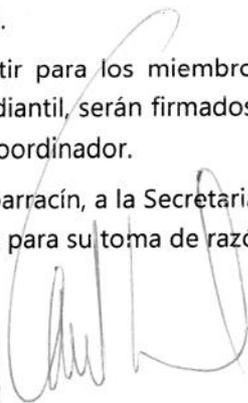
ARTÍCULO 6º.- DISPONER que el Equipo Coordinador un Informe Final, y elevarse a la Secretaría de Extensión de esta Unidad Académica para su evaluación.

ARTÍCULO 7º.- ESTABLECER que los certificados a emitir para los miembros participantes del Proyecto de Extensión Universitaria con Participación Estudiantil, serán firmados por una autoridad de esta Unidad Académica y por un miembro del Equipo Coordinador.

ARTÍCULO 8º.- HAGASE SABER a la Lic. Sandra Karina Albarracín, a la Secretaria de Investigación y Extensión y a la Dirección de Posgrados y Recursos Propios para su toma de razón y demás efectos.


Esp. Teodolina I. Zuviffa
Sec. de Investigación y Extensión
Fac. de Cs. Económicas, Jos. y Soc. - UN




Mg. MIGUEL MARTIN NINA
DECANO
Fac. de Cs. Econ. Jur. y Soc. UNSA



ANEXO

Proyecto de Extensión

Título

Conecta y habla inglés en los Calchaquíes

Equipo de trabajo:

Director: Lic. Sandra Karina Albarracín

Co- director: Lic. Rosa Analía Barrientos

Coordinación: Esp. Raquel Ortiz

Rol y función de los diferentes docentes:

Docentes coordinadoras de prácticas específicas: Lic. Sandra Karina Albarracín y Lic Rosa Barrientos

Propuesta de actividades específicas, colaboración en la adaptación del material, seguimiento de los cursantes, orientaciones para la realización de actividades, prácticas de situaciones reales en campo de trabajo, actualización de calendario y novedades del curso, devoluciones y evaluación.

Docente de contenidos lingüísticos y gramaticales: Trad. Raquel Ortiz

Diseño del material didáctico del curso, propuesta de actividades, adaptación del material didáctico a las actividades turísticas con role playing (situaciones reales en campo de trabajo):

Carga horaria:

Carga horaria total del curso :60 hs

Porcentaje a distancia :100%

Distribución entre: teóricas (24 horas) y prácticas (36 horas)

	Teórica	Práctica	Total
Carga horaria sincrónica	12	24	36
Carga horaria asincrónica	12	12	24
Carga horaria general	24	36	60



Destinatarios

Prestadores turísticos en los valles Calchaquíes sur, agentes de información turística y guías de turismo de sitios arqueológicos. Área de influencia: Cafayate (Salta), Quilmes (Tucumán) Shincal del Quimivil (Catamarca). Prestadores turísticos dependientes de las administraciones municipales que no cuentan con formación académica avalada, solo con formación empírica. Modos de inscripción: formulario online.

Rol de los alumnos

Se espera que los alumnos actúen como monitores de un observatorio turístico, recabando información permanentemente de las carencias de los asistentes al curso, de nuevas temáticas para tratar y que se desempeñen como auxiliares, asistiendo a los alumnos en los trabajos prácticos que provean respuestas rápidas a consultas de baja complejidad y que gestionen las respuestas de las preguntas de mayor complejidad. Participan:

Nombre y apellido	DNI	Cursa
Facundo Minestrone.	DNI 29337103	3er año 1 er cuatrimestre
Carolina Belén Fabián	DNI 39362511	3er año 1 er cuatrimestre
Agustín Maximiliano Condorí	DNI 36379161	3er año 1 er cuatrimestre
Rivero Andrea Romina	DNI 32534330	3er año 1 er cuatrimestre
Diaz Ana	DNI 36379179	3er año 1 er cuatrimestre

Fundamentación del proyecto

El turismo es una actividad económica y un fenómeno social que trasciende en nuestros días como un bien de casi primera necesidad. La función intermediadora y la producción de servicios que la caracterizan iniciaron allá por 1845 tanto en Inglaterra como en EEUU con Thomas Cook y Henry Wells respectivamente, gracias a la disponibilidad del desarrollo del transporte ferroviario y la revolución industrial que traía buenas nuevas para los trabajadores. El turismo como disciplina ha sido protagonista de muchos paradigmas en la economía y el desarrollo social mundial, tales como: el fordismo, la década keynesiana, el neoliberalismo, el desarrollo sustentable que transformó la mirada exclusivamente económica en social y de desarrollo. El idioma inglés es una lengua universal y noble, que posibilita la comunicación con los extranjeros de muchas nacionalidades distintas. Salta, en particular, desde que la ley provincial de turismo en 1998: pusiera en marcha las políticas públicas locales que aúnan esfuerzos del sector público y privado, fomentará la actividad receptiva, promociona los atractivos naturales, los culturales y ya dotados del Tren a las nubes de fama internacional; se posicionó como un destino y una marca registrada de gran trascendencia y excelentes estrategias comerciales. Estas acciones se tradujeron de [1]: De 198 establecimientos hoteleros registrados en 1998 a 526 en 2019 y en 21.317 plazas hoteleras, de 338.000 arribos anuales en 1996 a 1.817.968 arribos en 2019. En cuanto al impacto del turismo en el empleo, los análisis realizados desde la Dirección General de Estadísticas de la Provincia de Salta,¹ muestran que, a julio de 2019, la actividad genera más de 50.000 puestos de trabajo en las diferentes ramas, directas e indirectas, relacionadas con el



240-22

turismo. En lo atinente al impacto económico, los datos del período 2013-2019 (proyectado a diciembre) indican que el ingreso total por turismo para Salta habrá sido de más de 1.500 millones de dólares.² Esto la convirtió en un polo turístico de prestigio, y perfiló a Cafayate como la perla de los Valles Calchaquíes. Pero en núcleos turísticos como las Ruinas de Quilmes en los valles Calchaquíes tucumanos y El Shincal del Quimivil en los valles Calchaquíes catamarqueños; las comunidades aborígenes tomaron la conducción de los sitios con poca y casi nula ayuda municipal; y en ninguna de las provincias vecinas hay carreras de turismo, con lo que dependen

¹ Datos obtenidos de las EPH(encuestas permanentes de hogares).2019

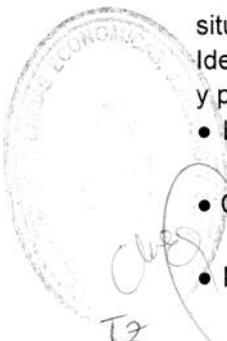
²Fuente: Libro promocional Salta. Tomo1. MTYD de Salta. Disponible en:
http://turismosalta.gov.ar/images/uploads/libro_turismo_1.pdf

de la autodidáctica y la espontaneidad. La pandemia puso de rodillas al turismo y agonizó mientras ésta duró, pero se recupera muy rápidamente y lo hace desde un cambio de paradigma que exige, personal idóneo, capacitado y bilingüe. El año 2021 fue declarado como el año del turismo accesible por la OMT, tal vez porque se nos hizo inaccesible a todos. El cambio de paradigma no solo habla de inclusión a las capacidades diferentes, habla de la necesidad de formar capital social y la importancia de formar redes de prestadores que se solidaricen unos con otros. Es nuestra oportunidad de iniciar ese cambio de paradigma y compartir todo el potencial que la Universidad de Salta y la carrera de turismo tiene para brindar a quien lo necesite, sin fronteras políticas. La habilidad comunicativa en una segunda lengua es vital para permanecer y conseguir puestos de trabajo vinculados directa o indirectamente al turismo. Este proyecto está dirigido a las comunidades de los Valles Calchaquíes Sur, que ya está trabajando en eslabones de la cadena turística, a los estudiantes de turismo que quieran reforzar su práctica comunicativa, a la comunidad en general que desee incrementar sus habilidades comunicativas y que trabajando en áreas de desempeño turístico que dependen de una administración municipal sin capacitación académica avalada por una institución educativa. A través de una encuesta realizada con anterioridad, sabemos que los que demandan una capacitación en idioma inglés son prestadores de servicios en los siguientes rubros: Agencias de turismo, museos, centro de información turística, municipios, dirección de cultura, restaurantes y residenciales. El 100% de los encuestados considera este proyecto de suma importancia y un 75 % de ellos optaron por el formato virtual para recibir esta capacitación.

Objetivos Generales

- Conocer el campo de actuación de los trabajadores de la actividad turística, profundizando en aspectos comunicativos para interactuar con pasajeros extranjeros que usan el idioma inglés para comunicarse.
 - Tomar los aspectos centrales de la función comunicativa del idioma inglés como herramienta fundamental para ofrecer servicios turísticos a pasajeros extranjeros
- Objetivos específicos:

- Impartir un conocimiento básico del idioma inglés para luego realizar prácticas de situaciones reales que viven los prestadores de servicios turísticos a diario.
- Identificar las áreas que presentan mayor demanda del manejo de idioma extranjero y proveer herramientas de salvataje
- Lograr una comunicación básica pero fluida de los trabajadores de la actividad con los turistas extranjeros.
- Capacitar sectores que pertenecen a la administración pública o municipal y que carecen de instancias de formación académica.
- Favorecer el sector más vulnerable de la región turística Calchaquí





sur **Metodología**

El curso se diseñó para ser dictado con un 100% a distancia por lo que las actividades, comunicación e interacción, serán llevadas a cabo en un aula virtual alojada en el sistema Moodle de la facultad.

El proyecto cuenta con doce clases teórico- prácticas con material educativo del tema de lectura obligatoria que integrará cada unidad del trayecto educativo, la cita de autores y otras situaciones contextuales como referencia. Se pensó con una duración de 12 semanas con 32 hs entre teoría, práctica y evaluación final

La bibliografía que leerá el estudiantado, se encontrará disponible en el aula a través de accesos directos.

Se pretende armar un repositorio digital con la bibliografía obligatoria, la complementaria y la ampliatoria. lo que permite que ante diferentes posibilidades de tiempo, residencia y ocupación del estudiantado no sean factores limitantes o condicionantes de los procesos de enseñanza y de aprendizaje.

Se trabaja mayormente con fracciones de artículos de revistas y material didáctico disponibles en la web, de acceso abierto; compilados y editados por los docentes para adaptarse al curso propuesto. Se prevé el mejoramiento de recursos bibliográficos (e-books, libros de acceso abierto, laboratorios de fonética y revistas) con criterio de gradualidad, acordes a los requerimientos académicos.

Todos los materiales didácticos, archivos de lectura de lectura obligatoria estarán disponibles en su totalidad en formato digital ingresando al aula virtual en que se desarrollará el curso.

La instancia final del proyecto prevé que el equipo docente se traslade a las los puntos de mayor vulnerabilidad para evaluar la eficacia de lo propuesto.

Plan de actividades de la secuencia de aprendizaje.

El curso tendrá una duración de 12 semanas.

En el aula virtual tendrá la presentación de los docentes, la Clase Didáctica, la bibliografía (distinguida entre obligatoria y complementaria), las actividades, los tiempos estimados, los criterios de evaluación y las consignas de aprendizaje, además de determinar las condiciones para el régimen de regularidad que serán las siguientes:

- La realización de las actividades propuestas a tiempo. No es posible acumular tareas pendientes y dejarlas para el final del cursado.
- Tanto las actividades individuales y grupales deberán ser realizadas en su totalidad (100%), adecuadas a la modalidad de acuerdo con las sugerencias que el equipo docente vaya indicando.

Se realizarán tres tipos de actividades: 1) actividades de lectura individual; 2) actividades grupales, donde podrán debatir, interactuar y realizar un aprendizaje colaborativo, serán de tipo asincrónica a través de foros, wikis de trabajo y muros colaborativos en espacios específicos del aula, 3) actividades o trabajos individuales, donde cada uno deberá entregará una tarea que



240-22

reporte evidencias de la apropiación de los contenidos individuales a foros temáticos. Todo este proceso contará con la guía, el acompañamiento y seguimiento de los docentes tutores.

Se prevé un (1) encuentro sincrónico mediante la plataforma meet o zoom semanal que introduzca, desarrolle y fije los temas propuestos, la cual permitirá la interacción del tutor con el estudiantado, el despeje de dudas, y la ejecución de actividades de laboratorio como listening, armado de ficheros para vocabulario, debates de situaciones, invitados especiales etc. Y al cierre del curso, una devolución general de la evaluación final y compartir experiencias de aprendizaje.

Este encuentro tendrá una duración de 02(dos) horas semanales. Si el grupo de cursantes así lo requiere se puede sumar un encuentro más para el seguimiento y desarrollo de las actividades.

Actividades de apertura: foro de presentación. Encuesta inicial. Foro grupal para compartir experiencias previas en la temática.

Actividades de desarrollo: clase sincrónica semanal. Foro permanente de consultas. Proyección de videos. Práctica de pronunciación. Ejercicios prácticos de gramática. Diálogos para incentivar la fluidez. Foros temáticos con participación individual, wikis grupales, entrega de informes, etc.

Actividades de cierre: Realización de un cuestionario evaluativo presentado mediante el recurso "Tarea" del aula virtual. Este trabajo contará con el seguimiento y la devolución individual del profesor tutor. Encuesta final.

Actividades de recuperación: se diseñó con instancias de recuperación para cada una de las actividades del curso. Dada la situación particular de cada cursante, se le otorgará la posibilidad de revisar o recuperar solo una vez cada actividad de participación obligatoria propuesta, para corregir errores, fortalecer conocimientos y reforzar la construcción de ideas. Este proceso estará acompañado y guiado por los docentes tutores del curso.

Contenidos:

Unidad1: Nivelación y Presentación personal

Al llegar a Salta: información personal. Conociendo personas de otros países. Listening : actividades en busca de información específica. Vocabulario relacionado al tema. Comunicación con los pasajeros por teléfono o por mail. El llenado de formularios de ingreso, leyendo la factura del restaurant.

Gramática: verbo to be. Pronombres personales. Posesivos y demostrativos. Wh_interrogatives _ números. Expresiones de uso común para el turismo.

Unidad 2: Descripción de servicios y atractivos

En la mesa de informes: descripción de servicios y atractivos. Reconocimiento de palabras familiares. Instrucciones y lateralidades. interpretación del mapa de la ciudad. Visitando museos.

Gramática: Present Simple To be afirmativo, negativo e interrogativo. Expresión: there is/there are. Preposiciones. adjetivos calificativos para describir atractivos y servicios



Unidad 3: Descripción de servicios y atractivos II

La localidad donde vivo. Información específica de servicios de transporte. En la terminal de buses o en el aeropuerto. Recomendaciones. ¿Qué comida regional me recomienda? El menú del restaurante. Descripción de platos regionales. Gramática: Presente Simple. Verbos regulares e irregulares. Adverbios de frecuencia. Expresiones de tiempo. Sustantivos contables e incontables.

Unidad 4: Manejo de quejas

En el hotel/ restaurante: identificando ideas principales. ¿Qué ordenó el pasajero? Manejo de quejas. Ofreciendo disculpas.

Gramática: uso de verbos modales: Can/could you, will, would you? para expresar la posibilidad y pedir permiso.

Bibliografía y accesibilidad:

Bibliografía obligatoria del Alumno:

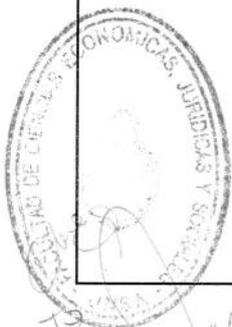
- Caravaca Mendoza, Damaris et cols. Basic English for tourism. Listening to speaking skills. Universidad Nacional de Costa Rica. 2014
- Listening: Oxford English for careers tourism1. Class audio cd. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=U6wh9E4vNog>
- Apuntes de cátedra

Bibliografía del tutor:

- Wigati, Erna et cols. English for the tourism and hospitality industry. Indonesia Sakurata. 2020
- Burdobá, Veronica. English for Specific Purposes (Tourist Management and Hotel Industry). Masaryk University. 2007

Calendario

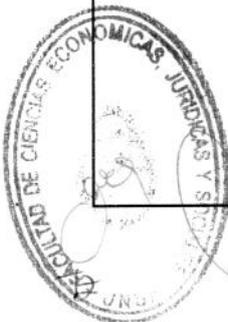
Unidad	Actividad prevista	Duración de la actividad Teoría Práctica	Tipo de actividad	Interacción prevista
01	Información personal conociendo nuevas personas. (verbo: to be pronombres personales)	03 (tres) hs Semana 01 y 02	Foro de presentación obligatoria. Listening. Glosario de palabras	Sincronica y asincronica





240-22

01	Hablando con los pasajeros: desde el teléfono o por mail (uso de expresiones comunes)	03(tres) hs Semana 01 y 02	Ejercicios combinados con listening	Sincronica y asincronica
01	Retroalimentación y recuperación de actividades	02(dos)hs Semana 03	Actividades de recuperacion	Sincronica
02	Manejo de quejas. Ideas principales. Ofreciendo disculpas	03(tres) hs Semana 04 y 05	Diálogos de casos específicos en hoteles, restaurant. listening	Sincrónica y asincrónica
02	Completando el formulario de check in, leyendo una factura.	03(tres) hs Semana 04 y 05	Lectura y llenado de formularios. Pidiendo la cuenta. Tipos de pago. listening	Sincrónica y asincrónica
02	Retroalimentación y recuperación de actividades	02(dos)hs Semana 06	Actividades de recuperación	Sincronica
03	Descripción de servicios y atractivos	03(tres)hs Semana 07 y 08	Trabajo con palabras conocidas y desconocidas . Predicción y asociación. listening	Sincrónica y asincrónica





03	Instrucciones para llegar a algún sitio	03(tres)hs Semana 07 y 08	Lateralidades, localización de atractivos en un mapa. Ejercicios para dirigirse a distintos lugares. listening	Sincrónica y asincrónica
03	Retroalimentación y recuperación de actividades	02(dos)hs Semana 09	Actividades de recuperación	Sincrónica
04	La información brindada al turista. Horarios de arribo y salidas. Recomendaciones. descripciones	06(seis)hs Semana 10 y 11	Expresiones para referirse a la hora. Uso de adverbios de frecuencia. Sustantivos contables e incontables. adjetivos. listening	Sincronica y asincronica
Actividad de cierre	Unidades 01,02,03 y 04	02(dos)hs Semana 12	Trabajo integrador	sincrónica

Distinción entre actividades obligatorias y sugeridas / individuales y grupales. -

Actividades grupales: se aborda a través de diversas estrategias pedagógicas para desarrollar la fluidez comunicativa, activar el conocimiento previo de terminología usada por los medios masivos de comunicación e integrarlas a estructuras aprendidas en el trayecto de capacitación. Diálogos con role playing para ilustrar la situación comunicativa y despertar la búsqueda de casos, accesibilidad y selección de situaciones similares a las propuestas por el tutor. Se pretende la socialización de los alcances logrados mediante los foros de participación obligatoria, acompañados de su correspondiente argumentación, discusión, puesta en común de los alcances logrados mediante exposición grupal de los mismos (utilización de Wiki, Padlet y foros, por ejemplo).

Actividades individuales: que están específicamente orientadas a consolidar conocimientos, con una clara actitud propositiva para fortalecer el desempeño comunicacional en las situaciones



propuestas y en las que pudieren surgir en el dictado del curso.

240-22

Interactomes y seguimiento:

Seguimiento: en la tutoría se ofrecen espacios de consulta y acompañamiento de los cursantes, para facilitar la elaboración de trabajos, la resolución de problemáticas de temas abordados, la trayectoria y permanencia en el curso. Esta instancia se apoyará en el empleo de un aula virtual u otros recursos análogos a través de los cuales los cursantes podrán canalizar todas sus dudas. Las actividades tutoriales se mantendrán a lo largo de todo el curso.

Comunicación e interacción: en los entornos virtuales de enseñanza y aprendizaje, los diferentes espacios de interacción hacen posible incluir diferentes estrategias que propicien el encuentro e intercambio entre estudiantes y docentes.

Se dispondrá en el aula de espacios de trabajo en grupo, llamados Foros oficinas, en donde los grupos podrán interactuar dentro del aula, además de aquellos espacios Foros de temas específicos creados para la comunicación y sociabilización de temas con todos los grupos.

Por otra parte, el foro de avisos presente en el aula, así como la mensajería interna de la plataforma harán posible la comunicación, el recordatorio de tareas pendientes o el inicio de un nuevo tema, así como comunicaciones para dinamizar el grupo y trabajo colaborativo en equipo.

Material didáctico a utilizar:

- Guía didáctica
- Bibliografía seleccionada
- Videos de clases expositivas elaborados por el docente
- Audios para la práctica de listening

Recursos TIC:

- Actividad Foro
- Actividad Wiki
- Actividad Tarea
- Aplicaciones de Videoconferencia

Especificación de la metodología de enseñanza y de aprendizaje:

Se desarrollarán las temáticas y actividades propuestas, tendiendo a una constante integración entre conocimientos y experiencias de los cursantes, con los aportes teóricos y prácticos del curso.

Los cursantes desarrollarán todas las actividades propuestas a través del aula virtual en donde trabajarán e interactúan entre sí y con los tutores.

A través de la plataforma podrán acceder a los materiales didácticos digitales (hipermedia y multimedia) especialmente diseñados para el curso. El desarrollo estará orientado por el trabajo con los materiales digitales antes mencionados, la lectura y análisis de la bibliografía indicada por el profesor en el desarrollo del curso, de las actividades individuales/grupales y, en la intervención en foros y la utilización de herramientas de construcción colaborativa.



Mecanismos de seguimiento de los aprendizajes:

Los mecanismos de seguimiento de los procesos de aprendizaje de los cursantes tendrán en cuenta y se realizarán mediante los diferentes recursos y herramientas que la plataforma virtual provee.

Se pondrá especial atención en:

- La participación en foros de intercambio, construcción y debate.
 - Lectura y análisis de los materiales didácticos puestos a disposición. -
 - Resolución de actividades teórico-prácticas, individuales/grupales. -
 - Tareas de análisis de casos concretos.
 - Ejercitación en listening y transferencia de lo decodificado a situación similar

Formas y criterios de evaluación de las actividades y de aprobación del curso:

La metodología de evaluación será continua: consistirá en el seguimiento del proceso que los cursantes desarrollen a través de la resolución de las actividades solicitadas (obligatorias) en tiempo y forma.

En la evaluación general de cada estudiante se tendrá en cuenta:

- La participación en las actividades propuestas: Desempeño individual y grupal. -
 - Nivel de análisis y comprensión de los materiales de lectura proporcionados. -
 - Capacidad de análisis y solución de problemas
 - Desarrollo de habilidad para reproducir sonidos y fonemas de la lengua extranjera
- Las evaluaciones que se realizarán serán las siguientes:

Evaluación de proceso: se construye en base a la entrega de todas las actividades, la participación activa en las clases sincrónicas, la evidencia de la adquisición de la habilidad para reproducir fonemas ingleses tras la práctica en clase y fuera de ella. Consultas que denoten, lectura y análisis crítico del material

Evaluación final: consiste en un trabajo integrador, en el que se proponen casos problemáticos y el alumno debe resolverlos con los contenidos vertidos en el curso.

Las devoluciones serán realizadas al finalizar cada unidad a modo de retroalimentación, brindando además la oportunidad de recuperación a quien lo necesitare; mediante la misma herramienta de entrega y serán de carácter individual y personalizado, con el objetivo de corregir errores, orientar los procesos de construcción de conocimiento y enriquecer la experiencia formativa de cada uno de los cursantes. Se permitirá solo una instancia de recuperación por unidad.

En el desarrollo de los cursos no se utilizarán escalas numéricas de aprobación, dadas las características de la propuesta formativa los estándares serán:

Aprobado: 60% de las consignas solicitadas aprobadas (Regular/Bueno/Muy bueno) NA. Menos del 60 % No aprobado.

EP. En proceso de revisión. Si es que por alguna situación extraordinaria se solicitara prórroga para actualizarse y no abandonar el curso.

Porcentaje de evaluación:



240-22

Para la aprobación final y total del curso los participantes deberán cumplir y aprobar un 80% de todas las actividades propuestas de participación obligatoria. Las mismas serán cargadas tras la retroalimentación y al finalizar el curso en el aula virtual de forma individual.

Presupuesto

Actividad	Rubro	Items	Unidad	Costo unitario	Cantidad (días)	Totales
1	Servicios no personales	Librería. Bibliografía English for carrers Tourism 1 + Audio Cd ³	1 1 1	\$2.000 \$4405.00 \$2199.99	1	\$ 8604.99
1	Servicios no personales	Transporte Cafayate- Londres- Cafayate (vehículo particular) Evaluación final	3		1	\$ 6.000
	Viaticos (A y M)		3	\$ 3000	1	\$9000
1	Servicios no personales	Traslado de equipo docente SLA Cafayate- SLA semana 12	3	\$2000	1	\$ 6.000
1	Servicios no personales	Catering	3 tres comidas : (Almuerzo y merienda)	\$3000	3	\$9000
1	Servicios no personales	Hospedaje equipo docente	Hab TPI	\$2000	3	\$6000
	Subtotal	\$44.604,99				



	Total estimado	\$ 44.604.99
--	-----------------------	---------------------

3 Bibliografía que al terminar el cursado será entregada a la Institución para su disposición.

Para medir el impacto del curso, la recepción, promoción y relevar la necesidad de continuar con el proyecto en diferentes niveles o temáticas se realizará un viaje del equipo de trabajo al campo para tomar conocimiento y medir lo mencionado.

Bibliografía de los docentes

Gonzalez Hector A. (2014) Tendencia en el desarrollo de plataformas educativas en el ambiente universitario. Presentación de casos. Facultad de Informatica UNLP

Downes, S. (2012). Connectivism and Connective Knowledge. Essays on meaning and learning networks. Accedido en http://www.downes.ca/files/Connective_Knowledge-19May2012.pdf el 25/08/12

González, A. H. (2008) TICs en el proceso de articulación entre la Escuela Media y la Universidad. (Tesis de Maestría). Facultad de Informática, UNLP.

Moore, J., Dickson-Deane, C., & Galyen, K. (2011). e-Learning, online learning, and distance learning environments: Are they the same? .Internet and Higher Education 14, pp 129–135. Recuperado el 27/08/018 de: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1096751610000886>

Sangrà, A., Vlachopoulos, D., & Cabrera, N. (2012). Building an Inclusive Definition of E Learning: An Approach to the Conceptual Framework. Recuperado el 11 de Agosto de 2015, de The international review of research in open and distributed learning. Research Article Vol 13 No. 2: <http://www.irrodl.org/index.php/irrodl/article/view/1161/2185>

Lic Sandra Karina Albarracín

Lic. Rosa Analía Barrientos

Esp. Raquel Ortiz

Esp. Teodolna I. Zuvira
Sec. de Investigación y Extensión
Fac. de Cs. Económicas, Jcs. y Soc. - UNL



Mg. MIGUEL MARTÍN HERRERA
DECANO
Fac. de Cs. Econ. Jur. y Soc. UNSa